NATALIA

French

En Pologne, pour le réveillon de Noël on se retrouve avec toute la famille dans une maison et on attend de voir la première étoile dans le ciel. Quand elle s'allume on commence à échanger des voeux. Après on mange ensemble les 12 plats préparés spécialement pour l’occasion. Apres le dîner, on chante des hymnes et on ouvre les cadeaux qui nous attendent sous le très bel arbre de Noël. A la fin on va à l'église pour la messe de Minuit.

In Poland on Christmas Eve we meet with all the family in one house where we wait for the first star in the sky .When it rises, we can start sharing Christmas wafers and give wishes to everyone. Then we sit at the table where there are 12 dishes. After supper we sing carols and open gifts, which are waiting for us under a beautiful Christmas tree. At the end we go to the midnight Mass, and then we go back to our houses.

Mother tongue

W polsce na boze narodzenie ,w wigilie spotykamy sie razem z cala rodzina w jednym domu ,gdzie czekamy az wzejdzie pierzsza gwiazdka .Gdy to nastapi ,dzielimy sie oplatkiem i skladamy sobie zyczenia ,a nastepnie zasiadamy do stolu ,na ktorym jest 12 potraw .Po kolacji spiewamy koledy i rozpakowujemy prezenty ,ktore czekaja na nas pod pieknie przystrojona choinka .O 00h00 udajemy sie na pasterke ,czyli msze swieta ,a po niej rozchodzimy sie do swoich domow .  
  
  
AMY

French

La fête des quinze ans : en Amérique latine, le mot « Quinciañera » fait référence à la fille qui va avoir ses quinze ans. La fille porte une belle robe pour cet événement spécial et c'est un peu comme un robe de princesse. Elle est généralement accompagnée par son père. Ils font une entrée spéciale par la porte et il y a de la musique. Amis et connaissances donnent des fleurs à la fille,généralement des roses. Après avoir terminé l'entrée de la « quinciañera », la cérémonie de la valse commence. La fille danse tout d'abord avec son père, puis avec ses amis et ses proches. L'organisation la plus fréquente peut être: accueil des invités, projection d’une vidéo qui montre la vie de la « Quinciañera », dîner, valse, toast, gâteau d'anniversaire et coupe de champagne, dessert, cérémonie des quinze bougies, remise des cadeaux.

Mother tongue

La fiesta de quince años,es en algunas zonas de l'atinoamerica ,la palabra quinciañera hace la referencia a la propia chica que cumple quinze años ,la chica luce un vestido comfesionado especialmente para la accion;El estilo general es de pricesa ,normalmente acompañado del brazo de su padre ,con una entrada principalmente especial por la puerta,acompañada de musica en la cual los amigos y sus conocido les entregar flores (generalmente rosas)luego empieza la ceremonia del valse ,en la cual la chica baila primeramente con su padre y luego con todos los patientes y amigos,la organizasion mas frequente suele ser :la recepcion de los invitados,reproduccion del vidéo que representa la vida de la quinciañera,cena,baila con musica,brindis,una torta,y postre,ceremonia de quince velas,entrega de regalos.

XUAN AHN

English

November 20, Viet Nam has 1 holiday named "date Viet Nam teacher's day". This is the day for every teacher and also for the students to express their gratitude to their teachers. On this day, the students often give flowers and the presents for their teachers and then they take a photo to keep the memories. July 1946, an international organization of progressive teachers established in Paris named international Union for the education Union. The Viet Nam education group is the member of FISE has decided to take 20/11 is the day "international chanter of teachers". While Viet Nam has established, this day has become traditional education Viet Nam. On September 28/1982 council of ministers issued a decision setting November 20 is the annual holiday named "Viet Nam teacher's day". This is the day very purport in Viet Nam!

French

Le 20 Novembre, au Vietnam, il y a une fête nommée « journée de l'enseignant du Vietnam". Cette date est une fête pour les professeurs et aussi pour que les étudiants qui expriment leur gratitude à leurs professeurs. Lors de cette journée, les étudiants souvent offrent des fleurs et des cadeaux à leurs enseignants, après, ils prennent beaucoup des photos pour garder des souvenirs. En juillet 1946, une organisation internationale d'enseignants établie à Paris a été nommée Fédération Internationale Syndicale des enseignants-FISE. Le Vietnam est un membre du FISE depuis 1953 (conférence à 57 pays participants), le FISE a décidé de prendre le 20 Novembre comme date officielle pour fêter les enseignants. Lorsque le Vietnam a été unifié, cette journée est devenue une tradition de l'éducation au Vietnam. Le 28 septembre 1982, le conseil des ministres a promulgué la décision de fixer le 20 Novembre comme la fête annuelle appelée "journée de l'enseignant du Vietnam". Cette date est très significative au Vietnam!

Mother tongue:  
20/11,nước Việt Nam có 1 ngày lễ mang tên " ngày nhà giáo Việt Nam". đây là 1 ngày lễ dành cho những giáo viên và cũng là ngày cho những người học sinh bày tỏ lòng biết ơn của họ đến với thầy cô. vào ngày này học sinh thường hay tặng những bông hoa và những món quà đến với các thầy cô giáo của họ, sau đó họ chụp những tấm hình để giữ lại những kỷ niệm. tháng 7/1946, 1 tổ chức quốc tế các nhà giáo tiến bộ được thành lập ở Paris đã lấy tên là liên hiệp quốc tế các công đoạn giáo dục -FISE. công đoàn giáo dục Việt Nam là thành viên của FISE từ năm 1953( hội nghị có 57 nước tham dự), đã quyết định trong cuộc họp của FISE lấy ngày 20/11 là ngày quốc tế hiến chương các nhà giáo. khi Việt Nam thống nhất, ngày nay trở thành ngày truyền thống của ngành giáo dục Việt Nam. vào ngày 28/9 năm 1982, hội đồng bộ trưởng đã ban hành quyết định thiết lập ngày 20/11 hàng năm là ngày lễ mang tên " ngày nhà giáo Việt Nam". đây là ngày lễ rất ý nghĩa ở Việt Nam

SARRA

English

Wedding couple in Algeria

It goes by order

\* The khutba

\* The Engagement

\* The party hall

\* The Wedding

The wedding traditions in Algeria are different from one region to another. Many superstitions, and small gestures which are significant. That marriage is arranged or the fruit of love. The Algerians families never fail protocol and Algerian traditions leave nothing to chance.

Promised to be united by the marriage of their children, parents learn to know each other during meeting which are codified as a sort of social obligation.

In fact, tradition dictates that the bride's family receives gifts from members of the great family.

In a well-decorated package we offer perfume, kohl, henna, fabric and jewelry for the bride.

Mother tongue:

زفاف زوجين الجزائر

    وغني عن طريق النظام

\* الخطبة

\* الاشتباك

\* قاعة الحزب

\* عرس

  تقاليد الزفاف في الجزائر مختلفة من منطقة إلى أخرى. جعلت العديد من الخرافات والإيماءات الصغيرة وصنع أجمعين توجد خصوصية لهذه الأخيرة

يتم ترتيب ذلك الزواج أو ثمرة الحب. أسر algérinnes أبدا بروتوكول faillisent والتقاليد الجزائرية تترك شيئا للصدفة

   وعد أن يكون متحدا من قبل الزواج من أبنائهم، والآباء لمعرفة اجتماعهما ولكن مقننة كنوع من الالتزام الاجتماعي.

  في الواقع، والتقاليد تقضي بأن عائلة العروس يتلقى الهدايا من أعضاء الأسرة الكبيرة أجمعين المناسبات والأعياد الدينية.

  في حزمة مزينة جيدا ونحن نقدم العطور، والكحل والحناء والنسيج والمجوهرات للعروس

BARWAAQO

English

Every year, the date of Eid al- Fitr is advanced by 10 , 11 or 12 days compared to the Gregorian calendar , because the Islamic calendar is lunar . The date of Eid al- Fitr is the day following the last day of the holy month of Ramadan : So it happens 29 or 30 days after the start of Ramadan , according to the year .

The faithful performs charity of breaking the fast or Zakat al- Fitr. Prayer (salat al Eid ) takes place in the early morning and is performed either in a mosque or in a mossalla to gather more believers. The Muslim tradition or “Sunnah” is that the Muslim takes his breakfast, preferably composed of dates before getting to the preyar. After, believers, but also non- believers and children, visit their relatives and friends to present their wishes of Eid.

French

Tous les ans, la date de l'Aïd al-Fitr est avancée de 10, 11 ou 12 jours par rapport au [calendrier grégorien](http://fr.wikipedia.org/wiki/Calendrier_grégorien) car le [calendrier musulman](http://fr.wikipedia.org/wiki/Calendrier_musulman) est [lunaire](http://fr.wikipedia.org/wiki/Calendrier_lunaire). La date de l'Aïd al-Fitr est le jour suivant le dernier jour du mois sacré du [Ramadan](http://fr.wikipedia.org/wiki/Ramadan) : il arrive donc 29 ou 30 jours après le début du mois de Ramadan, selon les années. Le fidèle s'acquitte de l'[aumône](http://fr.wikipedia.org/wiki/Aum?ne) de la rupture du jeûne ou [Zakat al-Fitr](http://fr.wikipedia.org/wiki/Zakat#Zak.C3.A2t_al-Fitr). La prière ([salat](http://fr.wikipedia.org/wiki/Salat_(islam)) al aïd) a lieu en début de matinée et est effectuée soit dans une [mosquée](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mosquée), soit dans un [mossalla](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mossalla) permettant de rassembler plus de fidèles. La tradition musulmane ou « [sunna](http://fr.wikipedia.org/wiki/Sunna) » veut que le musulman prenne son petit déjeuner, préférablement composé de dattes, avant de se rendre à la prière. Après la prière et selon les pays, les fidèles, mais aussi les non croyants et les enfants visitent leurs proches et amis afin de leur présenter leurs vœux de l'Aïd

Mother tongue

Eid djibuti wahane huu eid na sii fican oo waa maline dadgu ay farah sayihine wana maline ciyalkuu ay dar jidida lo so ibiyo .soubah di na salada aya la wada takaa .aniga casatane habenka ayan casahabtay racah leche ciyal ka aya soubahdi eida .eid l fidrih wa maline farh iyo cafimad iyo calol fourni leh dadku na aye iskou siyartan wa maline ka yari iyo ka wayni simida tah u sohdo oo la wada simayahaye arabe, afar,hamachi wah kuu nowle wadanga si midatah oo eido . Wa na maline lesiyarto.

MENGRU

English：Mid-autumn festival

The Mid-Autumn Festival is an official harvest festival celebrated by Chinese and Vietnamese peoples. The festival is held on the 15th day of the eighth month in the Chinese calendar, during a full moon, which is in late September or early October in the Gregorian calendar, close to the autumnal equinox.

The Government of the People's Republic of China listed the festival as an "intangible cultural heritage" in 2006 and a public holiday in 2008. The Mid-Autumn Festival is also known by other names, such as Moon Festival, because of the celebration's association with the full moon on this night, as well as the traditions of moon worship and moon gazing.

Mooncake Festival, because of the popular tradition of eating mooncakes on this occasion.

Zhongqiu Festival, the official name in pinyin.

Lantern Festival, a term sometimes used in Singapore and Malaysia, which is not to be confused with the Lantern Festival in China that occurs on the 15th day of the first month of the Chinese calendar.

Reunion Festival, because in olden times, a woman in China would take the occasion to visit her parents before returning to celebrate with her husband and his parents. Harvest Moon and Chinese Thanksgiving, terms used in the Chinese diasporic community to describe this as a harvest festival.

In the ancient past, there was a hero named [Hou] Yi who was excellent at shooting. His wife was Chang'e. One year, the ten suns rose in the sky together, causing great disaster to people. Yi shot down nine of the suns and left only one to provide light. An immortal admired Yi and sent him the elixir of immortality. Yi did not want to leave Chang'e and be immortal without her, so he let Chang'e keep the elixir. But Feng Meng, one of his apprentices, knew this secret. So, on the fifteenth of August in the lunar calendar, when Yi went hunting, Feng Meng broke into Yi's house and forced Chang'e to give the elixir to him. Chang'e refused to do so. Instead, she swallowed it and flew into the sky. Since she loved her husband very much and hoped to live nearby, she chose the moon for her residence. When Yi came back and learned what had happened, he felt so sad that he displayed the fruits and cakes Chang'e liked in the yard and gave sacrifices to his wife. People soon learned about these activities, and since they also were sympathetic to Chang'e they participated in these sacrifices with Yi. The festival was a time to enjoy the successful reaping of rice and wheat with food offerings made in honor of the moon. Today, it is still an occasion for outdoor reunions among friends and relatives to eat mooncakes and watch the moon, a symbol of harmony and unity.

French

Il y a beaucoup de légendes Festival de la Mi-Automne. La Fête de la mi-automne ou fête de la lune, également appelée « 15 août » est célébrée le soir du 15e jour du huitième mois lunaire (d'où la traduction par « 15 août »), qui est toujours une nuit de pleine lune. Ce jour-là, la pleine lune est la plus ronde et la plus lumineuse de l’année, ce qui symbolise l’unité de la famille et le rassemblement.

La fête de la mi-automne représente l’un des deux plus importants congés du calendrier chinois, l’autre étant la nouvelle année lunaire chinoise, ou Nouvel An chinois ; elle est jour férié dans de nombreux pays asiatiques.

La lune est depuis longtemps la grande vedette de cette fête que l'on nomme également fête de la lune. Dans de nombreuses régions chinoises, on considère l'automne comme la plus belle saison, plutôt sèche et tempérée, et la lune de la mi-automne est réputée être la plus belle. C'est donc autour d'elle que sont organisées les activités festives, appelées traditionnellement shǎng yuè (賞月, contemplation de la lune) et zǒu yuè (走月, promenade sous la lune), qui se concrétisent par un pique-nique nocturne très populaire. Dans les zones urbaines, les parcs et les cours des écoles restent ouverts à cet effet, et certains n'hésitent pas à s'installer sur le trottoir avec leur matériel de barbecue. Les enfants se promènent avec des lanternes éclairées. Les fermiers célèbrent la moisson et la fin de la saison agricole.

On consomme les fameux gâteaux de lune (yuè bǐng 月餅) Le modèle traditionnel contient une pâte sucrée de haricots ou dattes enrobant souvent un jaune d'œuf de cane salé qui rappelle la lune (le mélange sucré-salé est tout à fait acceptable pour une pâtisserie chinoise). La surface est décorée de motifs en relief en relation avec les légendes lunaires ou de sinogrammes auspicieux, et plus récemment de caractères indiquant prosaïquement le contenu des gâteaux pour faciliter le choix des clients devant leur diversité croissante. Mid-Autumn Festival est une fête traditionnelle asiatique culturel du cercle folklorique qui a pris naissance en Chine, comme le Nouvel An lunaire annuel de 15 Août, à peu près dans le calendrier grégorien à partir de Septembre à début Octobre. Selon le calendrier lunaire chinois, le deuxième mois d'Août pour l'automne, dans les temps anciens appelée la mi-automne, si populaire connu sous le nom Mid-Autumn Festival, également connu sous le nom Chuseok, Mid-Autumn Festival, en Août et demi, à la veille, festival de lune, mais aussi parce que ce jour lune cercle complet, symbolisant les retrouvailles, également connu sous le nom de La Réunion. Fête de la Mi-Automne est aussi Taiwan, Hong Kong, Macao, Corée du Nord, Corée du Sud, le Japon, le Vietnam, les fêtes traditionnelles. le jour mi-automne,il y a un Festival ,on regarde la lune et mange des gâteaux de lune pour la fête de la Mi-Automneh chinois autour des pratiques essentielles, comme on Dit: "le 15 aout pendant la pleine lune, les gâteau lune sont parfumé et sucré." le gâteau de lune viens du Song du Sud Wuzi Mu "meng liang ji", ce n etait q un dessert. Plus tard, les gens ont rassembler à la pleine lune avec le gâteau de lune ,qui symbolise le regroupement familial, les pensées de subsistance. En meme temp, le gâteau de lune Mi-Automne est également un cadeau important utilisé pour communiquer avec les sentiments entre amis.

Mother tongue

中文：中秋节 中秋节

中秋节又称月夕、秋节、[仲秋](http://baike.baidu.com/view/494858.htm)节、八月节、八月会、追月节、玩月节、拜月节、女儿节或团圆节，是流行于中国众多民族与东亚诸国中的传统文化节日，时在农历八月十五；因其恰值三秋之半，故名，也有些地方将中秋节定在八月十六。[1-2]

中秋节始于唐朝初年，盛行于[宋朝](http://baike.baidu.com/view/23604.htm)，至明清时，已与元旦齐名，成为中国的主要节日之一。受中华文化的影响，中秋节也是[东南亚](http://baike.baidu.com/view/20086.htm)和东北亚一些国家尤其是生活在当地的华人华侨的传统节日。自2008年起中秋节被列为国家法定节假日。国家非常重视非物质文化遗产的保护，2006年5月20日，该节日经国务院批准列入第一批国家级非物质文化遗产名录。

中秋节是中国三大灯节之一，过节要玩灯。但中秋没有像元宵节那样的大型灯会，玩灯主要只是在家庭、儿童之间进行的。

**中秋节**是[东亚文化圈](http://zh.wikipedia.org/wiki/東亞文化圈)民间的一个传统[节日](http://zh.wikipedia.org/wiki/节日)，起源于[中国](http://zh.wikipedia.org/wiki/中國)，为每年的[农历](http://zh.wikipedia.org/wiki/农历)[八月十五](http://zh.wikipedia.org/wiki/八月十五)，约在[公历](http://zh.wikipedia.org/wiki/公曆)的9月至10月初。按照中国的农历，八月为[秋季](http://zh.wikipedia.org/wiki/秋季)的第二个月，古时称为**仲秋**，因此民间称为**中秋**，又称**秋夕**、**八月节**、**八月半**、**月夕**、**月节**，又因为这一天[月亮](http://zh.wikipedia.org/wiki/月亮)满圆，象征团圆，又称为**团圆节**。中秋节也是[台湾](http://zh.wikipedia.org/wiki/台灣)、[香港](http://zh.wikipedia.org/wiki/香港)、[澳门](http://zh.wikipedia.org/wiki/澳門)、[朝鲜](http://zh.wikipedia.org/wiki/朝鲜)、[韩国](http://zh.wikipedia.org/wiki/韩国)、[日本](http://zh.wikipedia.org/wiki/日本)、[越南](http://zh.wikipedia.org/wiki/越南)、的传统节日。 中秋节的传说是非常丰富的，嫦娥奔月，吴刚伐桂，玉兔捣药之类的神话故事流传甚广。 其中最广为流传的是嫦娥奔月。

中秋传说之一——嫦娥奔月  
  
　　相传，远古时候天上有十日同时出现，晒得庄稼枯死，民不聊生，一个名叫后羿的英雄，力大无穷，他同情受苦的百姓，登上昆仑山顶，运足神力，拉开神弓，一气射下九个多太阳，并严令最后一个太阳按时起落，为民造福。  
  
　　后羿因此受到百姓的尊敬和爱戴，后羿娶了个美丽善良的妻子，名叫嫦娥。后羿除传艺狩猎外，终日和妻子在一起，人们都羡慕这对郎才女貌的恩爱夫妻。  
  
　　不少志士慕名前来投师学艺，心术不正的蓬蒙也混了进来。  
  
　　一天，后羿到昆仑山访友求道，巧遇由此经过的王母娘娘，便向王母求得一包不死药。据说，服下此药，能即刻升天成仙。然而，后羿舍不得撇下妻子，只好暂时把不死药交给嫦娥珍藏。嫦娥将药藏进梳妆台的百宝匣里，不料被小人蓬蒙看见了，他想偷吃不死药自己成仙。  
  
　　三天后，后羿率众徒外出狩猎，心怀鬼胎的蓬蒙假装生病，留了下来。待后羿率众人走后不久，蓬蒙手持宝剑闯入内宅后院，威逼嫦娥交出不死药。嫦娥知道自己不是蓬蒙的对手，危急之时她当机立断，转身打开百宝匣，拿出不死药一口吞了下去。嫦娥吞下药，身子立时飘离地面、冲出窗口，向天上飞去。由于嫦娥牵挂着丈夫，便飞落到离人间最近的月亮上成了仙。  
  
　　傍晚，后羿回到家，侍女们哭诉了白天发生的事。后羿既惊又怒，抽剑去杀恶徒，蓬蒙早逃走了，后羿气得捶胸顿足，悲痛欲绝，仰望着夜空呼唤爱妻的名字，这时他惊奇地发现，今天的月亮格外皎洁明亮，而且有个晃动的身影酷似嫦娥。他拼命朝月亮追去，可是他追三步，月亮退三步，他退三步，月亮进三步，无论怎样也追不到跟前。   
  
　　后羿无可奈何，又思念妻子，只好派人到嫦娥喜爱的后花园里，摆上香案，放上她平时最爱吃的蜜食鲜果，遥祭在月宫里眷恋着自己的嫦娥。百姓们闻知嫦娥奔月成仙的消息后，纷纷在月下摆设香案，向善良的嫦娥祈求吉祥平安。  
  
　　从此，中秋节拜月的风俗在民间传开了 。

风俗习惯有：[祭月](http://baike.baidu.com/view/2857964.htm)、[赏月](http://baike.baidu.com/view/535829.htm)、[拜月](http://baike.baidu.com/view/534676.htm)、[观潮](http://baike.baidu.com/view/529727.htm) 、[燃灯](http://baike.baidu.com/view/3026777.htm) 、[猜谜](http://baike.baidu.com/view/15414.htm) 、吃[月饼](http://baike.baidu.com/view/9802.htm) 、赏[桂花](http://baike.baidu.com/view/4323.htm)、饮[桂花酒](http://baike.baidu.com/view/589958.htm) 、

玩[花灯](http://baike.baidu.com/view/186115.htm) 、[烧塔](http://baike.baidu.com/view/307447.htm)

LAMIA

French

L’aïd c’est une fête religieuse que j’apprécie beaucoup par rapport à d’autres, c’est une fête qui marque la fin du jeune pour les Musulmans. Principalement les dix derniers jours on commence à se préparer c’est-à-dire à faire différents gâteaux, à acheter de nouveaux habits. Le matin de l’aïd, les grands comme les petits mettent les nouveaux habits et se rassemblent à la mosquée pour prier. Après, toute la famille se réunit et mange un repas traditionnel. Ensuite on boit du thé chaud et du café avec de délicieux gâteaux, toute la famille va au cimetière.

English

The aid is a religious celebration that l like in comparison to all of the others, it is a feast that marks the end of fasting for Muslims. The last ten days we begin to prepare by making different cakes and by making new dresses. The morning adults and children put on new dresses and gather at the mosque to pray. After, all the family eat a traditional meal together. We drink hot tea and coffee with delicious cakes, and after all the family goes home happy.

MENGHUI

French

En Chine, la fête de Dragon Boat est une fête traditionnelle ancienne (plus de 2 000 ans d'histoire). La fête a été créée à l’origine pour commémorer une personne qui s'appelle Yuan QU qui était talentueux et fidèle. Il a beaucoup fait mais il avait des opposants. Finalement, il a été renvoyé et exilé. De désespoir, il s’est suicidé en se jetant dans une rivière.

A la mort de Yuan QU, les gens ordinaires étaient tristes. Ils ont jeté des Zongzi (nourriture de chine) dans la rivière, pour empêcher que les poissons mangent le cadavre. Alors sur le calendrier lunaire, tous les ans le 5 mai, les Chinois mangent des Zongzi.

Mother tongue

 端午节是古老的传统节日，始于中国的春秋战国时期，至今已有2000多年历史。端午也称端五，端阳。

　　       过端午节，是中国人二千多年来的传统习惯，由于地域广大，民族众多，有许多故事传说。端午节那天我们有很多习俗：悬挂菖蒲、艾草，游百病，佩香囊，赛龙舟，给小孩涂雄黄，饮用雄黄酒、菖蒲酒，吃五毒饼、咸蛋、粽子等，除了有迷信色彩的活动渐已消失外，其余至今流传中国各地及邻近诸国。

　　       关于端午节的由来，说法甚多，诸如：纪念屈原说；纪念伍子胥说 ；纪念曹娥说；起于三代夏至节说；恶月恶日驱避说，吴月民族图腾祭说等等。但千百年来，屈原的爱国精神和感人诗辞，已广泛深入人心，故人们“惜而哀之，世论其辞，以相传焉”，因此，纪念屈原之说，影响最广最深，占据主流地位。在民俗文化领域，中国民众把端午节的龙舟竞渡和吃粽子等，都与纪念屈原联系在一起。

　　       屈原，是春秋时期楚怀王的大臣。他倡导举贤授能，富国强兵，力主联齐抗秦，遭到贵族子兰等人的强烈反对，屈原遭谗去职，被赶出都城，流放到沅、湘流域。他在流放中，写下了忧国忧民的《离骚》、《天问》、《九歌》等不朽诗篇，独具风貌，影响深远（因而，端午节也称诗人节）。公元前278年，秦军攻破楚国京都。屈原眼看自己的祖国被侵略，心如刀割，但是始终不忍舍弃自己的祖国，于五月五日，在写下了绝笔作《怀沙》之后，抱石投汨罗江身死，以自己的生命谱写了一曲壮丽的爱国主义乐章。

　　       传说屈原死后，楚国百姓哀痛异常，纷纷涌到汨罗江边去凭吊屈原。渔夫们划起船只，在江上来回打捞他的真身。有位渔夫拿出为屈原准备的饭团、鸡蛋等食物，“扑通、扑通”地丢进江里，说是让鱼龙虾蟹吃饱了，就不会去咬屈大夫的身体了。人们见后纷纷仿效。一位老医师则拿来一坛雄黄酒倒进江里，说是要药晕蛟龙水兽，以免伤害屈大夫。后来为怕饭团为蛟龙所食，人们想出用楝树叶包饭，外缠彩丝，发展成棕子。

            以后，在每年的五月初五，就有了龙舟竞渡、吃粽子、喝雄黄酒的风俗；以此来纪念爱国诗人屈原。

            在端午节我们有很多的活动。赛龙舟，是端午节的主要习俗。相传起源于古时楚国人因舍不得贤臣屈原投江死去，许多人划船追赶拯救。他们争先恐后，追至洞庭湖时不见踪迹。之后每年五月五日划龙舟以纪念之。借划龙舟驱散江中之鱼，以免鱼吃掉屈原的身体。

　　       后来，赛龙舟除纪念屈原之外，在各地人们还付予了不同的寓意。

ILIYA

**Knowledge Day** (September 1) - a public holiday in the Soviet Union and the Russian Federation since 1984. Is an official holiday in some other post-Soviet states.

Traditionally on this day in the solemn line schools and events devoted to the holiday. With great solemnity graders meet in schools. In addition to holiday opening bell ceremony and student tickets lately September 1, students celebrate in a big way: to go by boat, in cafes and partying outdoors.

**Jour de connaissances** (1 Septembre) - un jour férié dans l'Union soviétique et la Fédération de Russie depuis 1984. Est un jour férié dans certains autres Etats post-soviétiques.

Traditionnellement ce jour dans les écoles et les événements de ligne solennelles consacrées à la fête. Avec de grands classeurs de solennité rencontrent dans les écoles. En plus de la cérémonie d'ouverture des vacances de cloche et billets étudiants récents 1 Septembre, les élèves célèbrent en grand: pour aller en bateau, dans les cafés et faire la fête en plein air.

**День Знаний** (1 сентября) — государственный праздник в СССР и Российской Федерации с 1984 года. Также является официальным праздником в некоторых других постсоветских государствах.

Традиционно в этот день в школах проходят торжественные линейки и события, посвящённые празднику. С особой торжественностью встречают в школах первоклассников. Помимо праздника первого звонка и вручения студенческих билетов, в последнее время 1 сентября, учащиеся отмечают с большим размахом: катаются на теплоходах, вечеринками в кафе и на свежем воздухе.

SHAOFEN

French

En Chine, la nuit du 15 de la première lune du calendrier lunaire, c'est la fête des lanternes. On mange des boulettes de riz gélatineux farcies. C'est une fête traditionnelle qui réunit les membres de la famille et où l'on mange. Il y a des rites qu'on suit pour cette fête. Il faut toujours faire un défilé ce jour-là qui dure la journée et la nuit. Lors du défilé, tout le monde tient un drapeau traditionnel dans la main. Sur le trajet, quand le défilé passe devant les maisons des familles, on entend des bruits de pétards. La nuit tombée, les enfants accompagnés de leurs parents sortent faire une promenade, une lanterne à la main. Les modèles traditionnels sont en papier avec des bougies allumées. Il y a des concours de lanternes et de devinettes qui sont organisés dans les temples.

SHANJIKA

English

The pongal is a harvest festival celebrated in south India at the end of the harvest season. it’s one of the most important festivals celebrated by the Tamils in the Indian state of tamil nadu the Indian union territory of puducherry and srilanka. It’s usually held from 13-16 in the Gregorian calendar.

The word pongal itself refers to the boiling over of milk and rice during the month of January this festival meaning the” commencement of January paves the way for new opportunities” is often quoted regarding the pongal festival. Tamils thank the sun god for good harvest. Tamilans decorate their homes with banana and mango leaves and embellish the floor with decorative patterns drawn using rice flour.

French

Le pongal est historiquement une fêté séculière indépendante de l’hindouisme. Ce qui pourrait indiquer une origine très ancienne. Principalement célèbre en inde du sud particulièrement au Tamil Nadu en Andra pradesh et au Karnataka il l’est aussi à Singapour et en Malaisie où il existe des communautés tamoules. La fête a lieu généralement le 14 ou le 15 janvier qui est le premier jour du mois dans le calendrier tamoul. La fête dure trois jours au cours du premier « bhogi » les vieux tissus et vêtements sont jetés et brulées marquant le début d’une nouvelle vie. Le deuxième jour du « pongal » on met à bouillir du riz avec du lait frais et de la mélasse ou du sucre brun, tôt le matin en laissant le mélange déborder, ce qui explique le nom de la fête. Les gens préparent des en cas et des desserts se rendent visite l’un l’autre et l’échange des vœux. La troisième jour « mattu pongal » est destiné à rendre grâce aux vaches à seule condition d’être fête et honoré une fois par un an. Durant cette période les gens consomment de la canne à sucre et décorent leur maison avec les dessins.

Mother tongue

**தைப்பொங்கல்** [தை 1](http://ta.wikipedia.org/wiki/தை_1) அன்று [தமிழர்களால்](http://ta.wikipedia.org/wiki/தமிழர்) சிறப்பாக கொண்டாடப்படும் ஒரு தனிப்பெரும் விழா. தமிழர் திருநாளாக [தமிழ்நாடு](http://ta.wikipedia.org/wiki/தமிழ்நாடு), [இலங்கை](http://ta.wikipedia.org/wiki/இலங்கை), [மலேசியா](http://ta.wikipedia.org/wiki/மலேசியா), [சிங்கப்பூர்](http://ta.wikipedia.org/wiki/சிங்கப்பூர்), [ஐரோப்பிய நாடுகள்](http://ta.wikipedia.org/wiki/ஐரோப்பா), [வட அமெரிக்கா](http://ta.wikipedia.org/wiki/வட_அமெரிக்கா), [தென் ஆப்பிரிக்கா](http://ta.wikipedia.org/wiki/தென்_ஆப்பிரிக்கா), [மொரிசியசு](http://ta.wikipedia.org/wiki/மொரிசியசு) என [தமிழர்](http://ta.wikipedia.org/wiki/தமிழர்) வாழும் அனைத்து நாடுகளிலும் கொண்டாடப்படுகிறது. இவ்விழா [சமயங்கள்](http://ta.wikipedia.org/wiki/சமயம்) கடந்து அனேக தமிழர்களால் கொண்டாடப்படுகிறது. பொங்கல், உழைக்கும் மக்கள் இயற்கைக்கும், மற்ற உயிர்களுக்கும் சொல்லும் ஒரு நன்றியறிதலாக கொண்டாடப்படுகிறது.

ROUSTAM



